



第五十八届会议

第五委员会

议程项目 17(d)

任命各附属机构成员以补空缺，
并作出其他任命

认可投资委员会成员的任命

秘书长的说明

1. 2003 年 7 月 8 日第 A/58/104 号文件指出，大会应在本届会议认可秘书长所提三人的任命，以补投资委员会下列三人 2003 年 12 月 31 日任满时的空缺：艾哈迈德·阿卜杜勒拉蒂夫先生（沙特阿拉伯）、费尔南多·奇科·帕尔多先生（墨西哥）和 J. Y. 彼莱先生（新加坡）。
2. 根据《联合国合办工作人员养恤基金条例》第 20 条，秘书长同联合国工作人员养恤金联合委员会及行政和预算问题咨询委员会协商后，提请大会认可再次任命艾哈迈德·阿卜杜勒拉蒂夫先生（沙特阿拉伯）、费尔南多·奇科·帕尔多先生（墨西哥）和彼莱先生（新加坡）。自 2004 年 1 月 1 日起担任投资委员会成员，任期三年。阿卜杜勒拉蒂夫先生是沙特阿拉伯利雅得大臣会议内阁成员，自 1984 年起在投资委员会任职。奇科·帕尔多先生是墨西哥 Promecap S.C. 主席，自 1996 年起在委员会任职。彼莱先生是新加坡证券交易有限公司主席，自 1997 年起在委员会任职。秘书长对他们愿意担任这项重要的国际公职表示十分感谢。
3. 按照惯例，秘书长提议任命埃米利奥·卡德纳斯先生（阿根廷）、弗里杰什·哈尔什海吉先生（匈牙利）和埃莱娜·普卢瓦女士（法国）从 2004 年 1 月 1 日起担任临时成员，任期一年。
4. 尚待认可的获得任命者和临时成员的履历见下文。

艾哈迈德·阿卜杜勒拉蒂夫先生（沙特阿拉伯）



履历：

现任职位：

大臣会议（政府立法议会）成员-利雅得

沙特通讯委员会主任-利雅得

沙特阿拉伯吉达 Al-Lujain 公司（石化及天然气部门）董事长

沙特电缆公司（电缆工业）董事长

约旦安曼阿拉伯思想论坛成员

旧职：

巴林麦纳麦阿拉伯银行公司总裁兼主管（1995 至 1997 年 2 月）

沙特阿拉伯利雅得利雅得银行总经理（1983 至 1995 年）

沙特阿拉伯利雅得沙特阿拉伯货币机构副总监

沙特阿拉伯利雅得全国工业公司董事长

西班牙马德里沙特-西班牙银行董事长

瑞士日内瓦沙特-瑞士银行副董事长

联合王国伦敦沙特阿拉伯国际银行董事长

沙特阿拉伯利雅得房地产开发基金会董事长

巴林麦纳麦海湾国际银行董事长

科威特阿拉伯间担保公司董事长

联合王国伦敦阿拉伯银行公会创始人

沙特阿拉伯利雅得全国合作保险公司董事长

西班牙马德里 Atlantico 银行董事长

约旦安曼阿拉伯银行研究所董事会董事

学历：

开罗美国大学经济学学士，1957 年

个人资料：

出生日期和地点：1935 年，沙特阿拉伯吉达

奇科·帕尔多·费尔南多先生（墨西哥）。

履历：

Promecap, S. C.

创始人和主席，1997 年至今

Grupo Financiero Inbursa, S. A. de C. V. 合股人兼主管（1993-1997 年）

Inversora Bursatil, S. A. de C. V. 合股人兼主管（1983-1992 年）

Accionesy Asesoria Bursatil, 股份有限公司创办人和董事长（1980-1983 年）

Mocatta 金属公司（拉丁美洲代表）和标准渣打银行（墨西哥代表）（1978-1980 年）

Mocatta 金属公司（纽约）和标准渣打银行（伦敦），金属采购主任（1976-1978 年）

萨洛蒙兄弟公司，纽约，财务分析师（1976 年(两个月)）

美国银行，纽约，销售助理（1975 年(两个月)）

安德森·克莱顿公司（休斯顿），审计员助理（1972 年(两个月)）

Organización Bimbo-Marinela, 财务和规划主任助理（1972-1974 年）

社会联系：

董事会董事：

Grupo Financiero Inbursa

Condumex

Grupo CARSO

Sanborns

Sears Roebuck de México

Grupo Posadas

学历：

西北大学商业管理（1974 至 1976 年）

Iberoamericana 大学商业管理（1969 至 1974 年）

个人资料：

出生日期：1952 年 2 月 15 日

J. Y. 彼莱先生（新加坡）

履历：

新加坡证券交易有限公司总裁（1999 年至今）
新加坡驻联合王国高级专员（1996-1999 年）
国家发展部常任秘书（1989-1995 年）
新加坡金融当局和新加坡政府投资公司管理主任（1985-1989 年）
财务部税务司常任秘书（1972-1985 年）
国防部第二常任秘书（1970-1972 年）
财务部经济发展司常任秘书（1968-1970 年）
财务部经济发展司副秘书长（1965-1968 年）
经济发展局项目司司长（1961-1965 年）

社会联系：

Assisi Home & Hospice 总裁（2003 年-）
Mount Alvernia 医院董事（2003 年-）
Temasek 控股（私人）有限公司 Temasek 咨询小组成员（2003 年-）
新加坡公司披露和施政理事会主席（2002 年至今）
新加坡共和国总统顾问委员会委员（2001-2007 年）
亚洲—欧洲基金会理事会成员（2000 年至今）
英联邦非洲投资有限公司总裁（1996 年至今）
新加坡印度人开发协会生命受托人（1991 年至今）
新加坡货币局国际咨询小组主席（1999-2000 年）
新加坡技术控股公司总裁（1991-1994 年）
新加坡开发银行（1979-1986 年）
新加坡石化有限公司（1977-1986 年）
Temasek 控股有限公司（1974-1986 年）
新加坡航空公司（1972-1996 年）

新加坡交响乐团团长(1979–1996 年)

新加坡印度人开发协会董事长(1991–1996 年)

学历：

伦敦大学 Imperial 学院工程学士(荣誉), 1956 年.

个人资料：

出生日期：1934 年 3 月 30 日

埃米利奥·卡德纳斯先生（阿根廷）

履历：

汇丰银行阿根廷股份有限公司，执行董事（1996 年 3 月至今）

国际律师协会副主席（2003-2004 年）

国际律师协会副主席（2000 年 10 月至 2002 年）

国际律师协会秘书长（1998 年 9 月）

秘书长派往伊拉克的个人代表（1997 年 11 月）

阿根廷常驻联合国代表兼大使（1992 年 9 月至 1996 年 3 月）

出席安全理事会的非常任代表（1994-1995 年）

前南斯拉夫问题制裁委员会主席（1995 年）

联合国经济及社会理事会副主席（1995 年）

驻多米尼加和圭亚那大使（1993-1996 年）

下列银行董事：汇丰银行阿根廷股份有限公司、汇丰银行阿根廷有限公司、汇丰银行布宜诺斯艾利斯 Seguros 股份有限公司、汇丰银行纽约人寿股份有限公司（阿根廷）、汇丰银行 Máxima S. A. AFJP、汇丰银行阿根廷 Salud 股份有限公司、Chevron San Jorge 股份有限公司和 Edenor 股份有限公司

阿根廷银行协会理事会成员（2000 年至今）

社会联系：

布宜诺斯艾利斯大学、阿根廷天主教大学、美国伊利诺斯大学法学教授（至 1992 年）

纽约银行股份有限公司、Banco Frances 股份有限公司、Michelin Argentina 股份有限公司、CIAMAR 股份有限公司、Ellerstina 股份有限公司及 The Exxel 集团股份有限公司前任董事

阿根廷共和国银行协会前任主席（外国银行）（1988-1992 年）

“Cárdenas, Cassagne & Asociados” 高级合伙人（1966-1991 年）

学历：

布宜诺斯艾利斯大学法学院，1964 年

密西根大学法学院，比较法硕士

普林斯顿大学（1965 年）

加利福尼亚大学伯克利分校（1966 年）

个人资料：

出生日期和地点：1942 年 8 月 13 日，阿根廷布宜诺斯艾利斯

弗里杰什·哈尔什海吉先生（匈牙利）

履历：

布达佩斯中欧回收和环境公司总裁兼总经理（2002 年至今）

布达佩斯 Phylaxia Pharma 药品、疫苗和农业生物制剂制造和分销有限公司
副总裁兼财务主任（2001-2002 年）

布达佩斯中欧国际银行有限公司完全拥有的布达佩斯 CIB 证券有限公司总裁
（1999-2000 年）

布达佩斯中欧国际银行有限公司董事会董事兼副主管（1998-1999 年）

布达佩斯中欧国际银行有限公司董事会董事，资本市场总经理（1997-1998
年）

布达佩斯匈牙利国家银行副行长兼中央银行理事会理事（1990-1997 年）

布达佩斯匈牙利国家银行国际银行业务关系部总经理（1989 至 1990 年）

匈牙利国家银行驻德国法兰克福代表办事处处长（1985-1989 年）

国家银行欧洲银行业务关系副总经理（1982-1985 年）

莫斯科国际投资银行国际部常务主任（1979-1982 年）

莫斯科国际投资银行国际财务协定法律顾问（1976-1979 年）

布达佩斯匈牙利国家银行法律部法律顾问（1971-1976 年）

社会联系：

维也纳 Creditanstalt Bankverein 国际顾问委员会成员（1993-1996 年）

布达佩斯 Signal 保险公司监督委员会成员（1993-1998 年）

德国-匈牙利工商会咨询委员会成员（1998 年至今）

布达佩斯商品交易理事会成员（1998-2000 年）

学历：

匈牙利塞格德大学法学博士（1974 年）

个人资料：

出生日期和地点：1946 年，布达佩斯。

埃莱娜·普卢瓦女士（法国）

履历：

Pechel Industries 总裁兼主管（1997 年 6 月至今）
KPMG Peat Marwick 单一货币特别顾问（1996-1997 年）
Caisse des Dépôts et Consignations (CDC) 副主管兼巴黎 CDC Participations 董事长（1989 年 11 月至 1995 年 7 月）
国际货币基金组织和世界银行执行主任（1986 年 2 月至 1989 年 10 月）
经济和财政事务总理顾问（1984 年 8 月至 1986 年 2 月）
巴黎工业和私人动产银行总裁兼主管（1982-1984 年）
巴黎欧洲出版公司副总裁（1978-1982 年）
消费者事务国务秘书技术顾问（1977-1978 年）
巴黎 McKinsey 公司，高级业务经理（1968-1978 年）

社会联系：

The Boots Company, Ferring, Lafarge 和 Publicis 非执行董事。

学历：

巴黎政治研究所（公共事务）（1965 年）
加利福尼亚大学伯克利分校公共行政硕士（1966 年）
欧洲管理事务学院商业管理硕士（1968 年）
法学院毕业，巴黎（1968 年）
英文系学士，巴黎（1968 年）

个人资料：

出生日期：1944 年 9 月 25 日
